



**RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving/Réception des soumissions

**SOLICITATION
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments : - Commentaries :

Title – Sujet Carbine Magazine Pouches Porte-chargeurs pour carabine		Date January 27, 2014 27 janvier, 2014
Solicitation No. – N° de l'invitation M0077-13-G630		Amendment No. – N° de la modification 004
Client Reference No. - No. De Référence du Client		
Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At /à : 2 :00 pm	EST (Eastern Standard Time) HNE (heure normale de l'Est)	
On / le :	February 5th, 2014 / 5 février, 2014	
Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See Herein Voir aux présentes		
Instructions See Herein Voir aux présentes		
Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Mary Rutledge		
Telephone No. – No. de téléphone 613-843-6935	Facsimile No. – No. de télécopieur 613-825-0082	
Delivery Required – Livraison exigée See Herein Voir aux présentes		



This amendment is raised to respond to the following questions:

QUESTIONS AND ANSWERS

Question 1:

4.1.1.1 **Main Body Reinforcing Material** – Pellon-type non-woven interfacing material, 0.70-1.0 mm thick equal to viewing sample. Can you provide material weight in grams per square meter?

Answer 1:

This material is not specific in order to give manufacturers flexibility in the product they use. The only requirement is the thickness. Manufacturers shall use a material weight that provides structure to the item without exceeding the thickness.

Question 2:

4.1.4 Webbing, 'MOLLE' & Retention Straps – The webbing shall be a durable nylon webbing, luggage quality, black in colour measuring 25.4 mm (1") or 38.1 mm (1.5") wide as per application. It shall have a minimum tensile strength of 1680 lbs. as per Federal Standard 191-5206 test method #4108 and be equal in all respects to viewing sample. Per drawing 1. Webbing is sewn to 50mm loop. Can you please confirm Webbing is 50mm to match loop?

Answer 2:

The width of the webbing sewn to the body of the pouch is 50mm wide, not 38mm wide as indicated in para. 4.1.4. Drawing 1 is accurate in the dimensions given for this loop and webbing.

La présente modification vise à répondre aux questions suivantes :

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 1 :

4.1.1.1 **Matériau de renfort du corps** – Le matériau doit être un entoilage non tissé en pelon de 0.70 à 1.0 mm d'épaisseur conforme à l'échantillon visuel. Pouvez-vous fournir la masse surfacique du matériau en grammes par mètre carré?

Réponse 1 :

Peu de précisions sont fournies sur ce matériau afin de laisser une certaine latitude aux fabricants en ce qui a trait au choix du matériau. La seule exigence est l'épaisseur. Les fabricants doivent utiliser un matériau dont la masse surfacique permet de fournir une structure à l'article en respectant l'exigence relative à l'épaisseur.

Question 2 :

4.1.4 Sangle – système MOLLE et courroies de retenue – La sangle doit être en nylon durable, de qualité bagages, de couleur noire, et doit mesurer 25.4 mm (1 po) ou 38.1 mm (1.5 po) de largeur selon l'utilisation. Elle doit avoir une résistance à la traction minimale de 1680 lb lors de l'essai conformément à la méthode n° 4108 de la Federal Standard 191-5206 et être conforme en tous points à l'échantillon visuel. Selon le dessin n° 1, la sangle est cousue à un morceau de ruban autoagrippant à boucles de 50 mm de largeur. Pouvez-vous confirmer que la sangle doit avoir 50 mm de largeur afin de correspondre au ruban autoagrippant à boucles?

Réponse 2 :

La sangle cousue au corps du porte-chargeur doit avoir 50 mm de largeur et non 38 mm comme il est indiqué au parag. 4.1.4. Les dimensions du ruban autoagrippant à boucles et de la sangle indiquées sur le dessin n° 1 sont exactes.